

Willkommen zur
Infoveranstaltung 1.
Juli 2026



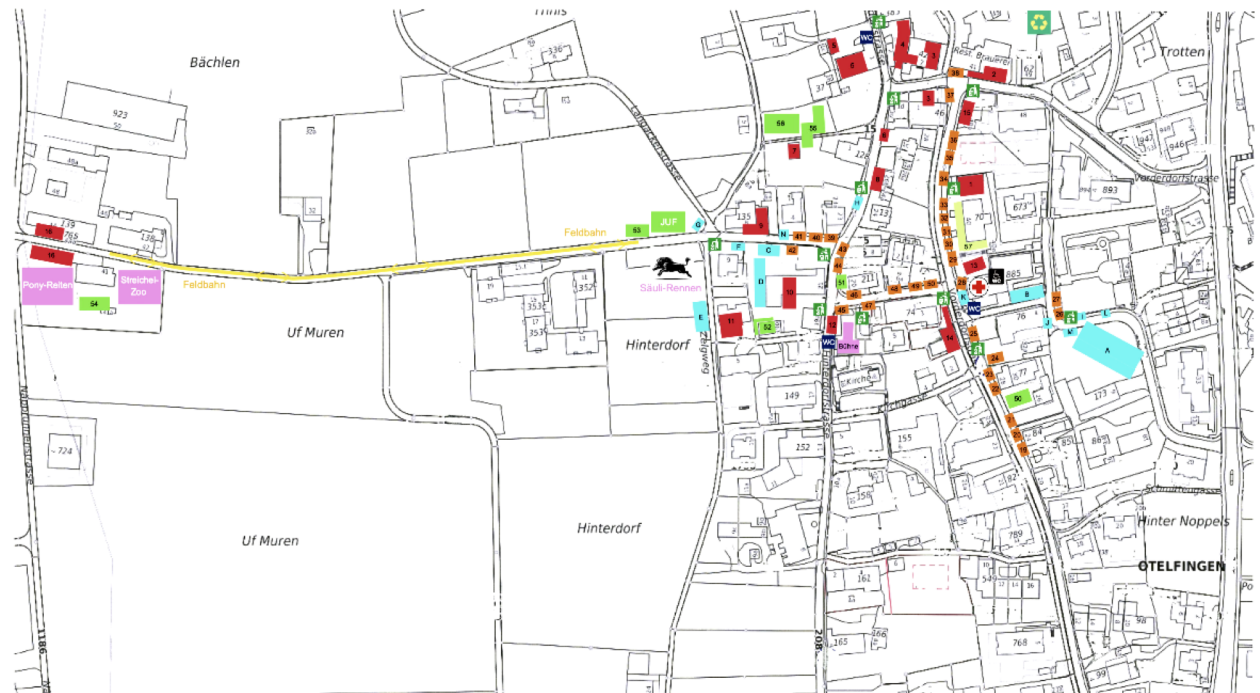
Start & Ende

Freitag, 28. August 2026

Ab 09h00 Strassen sind
gesperrt/Aufbau Stände im gesamten
Festbereich/offizieller Start 18h00

**Abbau erfolgt dann ab Sonntag, 30.
August 2026 nach dem Festende**

Festplan / Areal



Beizen -und Standliste Dorffest Otelfingen 2026 (nummeriert)

Plan-Nr.	Verein / Betreiber	Essensangebot		Plan-Nr.	Verein / Betreiber	Essensangebot
1	Forum Otelfingen	Kartoffelsalat, Fleischkäse		39	Confiserie Brunschwiler	Magenbrot, Mandeln, Softeis
2	AhoiHill	Mexikanisch / Spare Ribs		40	Sara Moreno	Churro's
3	Turnverein Otelfingen	Äplermagrone / Apfelkuchlein		41	Bonacura Sports	Pinsa / Salsiccia
4	Kulturbistro Mühlehof	Flammkuchen, Croque Monsieur		42	Jugendfeuerwehr	Infostand / Süssmost
5	Zum scharfe Egge	Burger		43	Freaky Kitchen	Pulled Pork / Pulled Beef
6	Blaues Kreuz	Blue Cocktail - Bar		44	Gastro 26	süsse & salzige Crepes
7	Ref. Kirche / Café Eden	Café / Kuchen		45	Rudolf's Knoblibrot	Knoblibrot, Hotdog, Brezel
8	Raclette-Freunde	Raclette		46	Banana King	Schoggi-Früchte
9	Standsschützen und Jahrgänger 1957-60	Indonesisch / Street-Food		47	Heidi's Stübli	Fondue-Stangen
10	Fam. Rüeger	Grill / Pommes		48	AhanThai Restaurant Bahnhofli	Thailändisch
11	Feuerwehr unt. Furttal	Grilladen, Nuggets, etc.		49	Ilke Cayir	Stricksachen
12	mobile Bar	Getränke		50	Trachtengruppe	ARWO-Produkte
13	mobile Bar	Cocktails und Getränke		JUF	Jugendarbeit unteres Furttal	Chillzone, Spiele, Hotdog
14	Restaurant Frohsinn	türkisch / italienisch und Schweizer Küche		51	Samariter-Verein	Schleuder-Auto (Demo)
15	SV Würenlos	Holzofen-Pizza		52	EGO	Infostand / Velo-Stromerzeuger
16	Karin Isch / Ponyhof	Kaffee, Kuchen, Guetkli, etc.		53	Familie Wingeier Hess mit Freunden	Sauglatte (Gesellschafts-) Spiele
19				54	Jungschar	Spiel & Spass
20	Engel & Völkers	Infostand		55	Karin Isch	Widsau-Jagt
21	Heimatkundliche Vereinigung	Infostand		56	Ref. Kirche Otelfingen	Robinson-Spielplatz
22	Alex Amaguaña	Kindersachen / Spielsachen		57	öffentlicher Spielplatz	öffentlicher Spielplatz
23	One Mind GmbH	Oriental Street Food		58	Kinder-Flohmarkt am Samstag von 11:00 - 15:00h (organisiert durch <i>Forum Otelfingen</i>)	
24	FDP Otelfingen	Zuckerwatte		A	Autoscooter	
25	Confiserie Filisetti	Magenbrot, Mandeln, Süsses		B	Kinderkarusell / Rally	
26	Raya Hil	Softeis		C	Speigellabyrinth	
27	Fifty-Fifty Food-Truck	Brezel, Knoblibrot, Hotdog		D	"Freak"	
28	Rest. Höfli	Cocktail's / Drinks		E	Geisterbahn	
29	Mini Tibet Verein	Tibetische Teigtaschen		F	Paintball-Schiessstand	
30	Mustafa Türken	3D-Druck + Geschenke		G	Bogen-Schiessstand	
31	Jagdgesellschaft	Trockenfleisch / Würste / Salsiz		H	Luftgewehr-Schiessstand	
32	Suter Beatrice	Brot, Zopf, Guetkli		I	Greif-Wagen	
33	Bottega Sicula	Antipasti, sizilianische Spezialitäten		J	Ballon-Stand	
34	Modas Moreta	Spielsachen und Taschen		K	Ring-Werfen	
35	Cevapcici House	Cevapcici, Grill, Pommes		L	Box-Kasten	
36	Tigi Toys GmbH	Spielwaren und Ballone		M	Luftgewehr-Schiessstand	
37	Mini-Donut Factory	Mini-Donut's		N	Tintenfisch-Angeln	
38	Arias Ana	FigetToys, Spielsachen, Mützen				

Strom

- Hauptverteiler Donnerstag / Freitag 20. / 21. August 2026
 - Feinverteilung Elektro ab Montag, 24. August 2026
 - Verteiler in allen Beizen unter Spannung → Mittwochabend 26. August
 - Zuständigkeit ab Elektroverteiler -> Beizen -und Standbetreiber
-
- Pikettdienst Elektro während dem Festbetrieb ist gewährleistet (Kontaktangaben folgen auf Pikett –und Notfall-Liste)
 - Kosten bei Elektroarbeiten innerhalb der Beizen gehen zu Lasten des jeweiligen Betreibers (Aufwand und Material in Regie)

Sanitär

- Arbeiten werden durch Roberto Iunco / Lyrenmann AG ausgeführt
- Jede Festbeiz, welche einen externen Wasseranschluss benötigt, ist für die Besorgung und Bereitstellung eines Lavabos mit Wasserhahnen selber verantwortlich. Es werden nur die Frisch –und Abwasseranschlüsse und Leitungsverlegungen gemacht.
- Diese Anschlüsse erfolgen in Absprache mit den betroffenen Vereinen bilateral. Der Sanitär ist ab Montag 24. August 2026 mehrheitlich auf Platz.

Absperrungen Dorffest-Bereich



Abfallentsorgung

- Abfall-Mulde ist im Hinterhof (Vorderdorfstrasse 47) platziert und zugänglich
- Jede Festbeiz ist für die Ordnung und Sauberkeit in und um die eigene Festbeiz verantwortlich
- Abfall muss auch in den Festbeizen gesammelt und möglichst getrennt werden (PET, Glas, ALU)
- Volle Abfallsäcke können eigenständig in der Mulde entsorgt werden oder wenn Platz vorhanden ist, in den öffentlichen Entsorgungsbehältern. Volle PET und ALU – Behälter können dazu gestellt oder bei der Mulde deponiert werden.

Sicherheit & Notfall

Sicherheitsdienst:
Guardian Security
Freitag 20h00 bis
04h00 Uhr
Samstag 20h00 bis
04h00



Notfall – Kontakte

Ahoi Hill
Forum Otelfingen
Scharfe Egge
Feuerwehr
Karin Isch
Turnverein
Standeschütze & Jahrgänge
Ref. Kirche

Bussverbindungen (genauer Fahrplan folgt via Homepage)

Freitag, 28.8.2026

- Verlängerung **Linie 491** bis Otelfingen, Landstrasse
 - Ab Hüttikon: 18:08 bis 00:37 alle 30min
 - Ab Otelfingen: 18:13 bis 19:13, 19:48 bis 23:48 alle 30min bis Regensdorf
 - 00:12 und 00:42 ab Otelfingen bis Dällikon, Seitenacker
 - Verschiebung der Kurse Hüttikon - Regensdorf um 18:11, 18:41 und 19:11 um 7min nach hinten
- Betriebszeiten **Linie 450**
 - Zusätzliche Fahrten von Otelfingen, Bahnhof nach Boppelsen alle 30min bis 00:04, letzte Fahrt um 00:31
 - Ab Boppelsen bis Otelfingen, Bahnhof bis 00:16
- Linienführung **N45**
 - Haltestellen Landstrasse, Alte Post und Schule als Einstieghaltestelle benutzbar
 - Fahrt via Boppelsen, Buchs, Adlikon und Watt nach Regensdorf, von dort aus wird die normale Runde durchs Furttal gefahren
 - Abfahrten ab Otelfingen, Landstrasse um 01:17, 02:17, 03:17 und 04:17

Samstag, 29.8.2026

- Verlängerung **Linie 491** bis Otelfingen, Landstrasse
 - Ab Hüttikon: 11:08 bis 00:37 alle 30min
 - Ab Otelfingen: 11:16 bis 23:48 alle 30min bis Regensdorf
 - 00:12 und 00:42 ab Otelfingen bis Dällikon, Seitenacker
- Betriebszeiten **Linie 450**
 - Zusätzliche Fahrten von Otelfingen, Bahnhof nach Boppelsen alle 30min bis 00:04, letzte Fahrt um 00:31
 - Ab Boppelsen bis Otelfingen, Bahnhof bis 00:16
- Linienführung **N45**
 - Haltestellen Landstrasse, Alte Post und Schule als Einstieghaltestelle benutzbar
 - Fahrt via Boppelsen, Buchs, Adlikon und Watt nach Regensdorf, von dort aus wird die normale Runde durchs Furttal gefahren
 - Abfahrten ab Otelfingen, Landstrasse um 01:17, 02:17, 03:17 und 04:17

Sonntag, 30.8.2026

- Verlängerung **Linie 491** bis Otelfingen, Landstrasse
 - Ab Hüttikon: 11:07 bis 18:07 alle 30min
 - Ab Otelfingen: 11:18 bis 18:18 alle 30min bis Regensdorf
- Betriebszeiten **Linie 450**
 - Zusätzliche Fahrten von Otelfingen, Bahnhof nach Boppelsen alle 30min von 11:34 bis 18:04
 - Ab Boppelsen bis Otelfingen, Bahnhof von 11:16 bis 17:46

Festführer

- Der Festführer wird als Beilage zum Furttaler eine Woche vor dem Fest an alle Haushalte versandt. Zudem wird er, sobald verfügbar, auf unserer Homepage www.dorffest-otelfingen.ch publiziert.

Bühnenprogramm

	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	#				
Freitag 28. August 2026								Eröffnungs- event	Musical		Acoustic Blues Brothers			Soë Blue					
Samstag 29. August 2026					Musical	anundpfirsich	Kinder- Clown	anundpfirsich	TVO	anundpfirsich	Musik- schule Regens- dorf	anundpfirsich	Kirchenband	anundpfirsich	Musical	anundpfirsich	Ladina	anundpfirsich	Five Men Crossing
Sonntag 30. August 2026	Gottes- dienst				Alphorn Volkstanz	Alphorn Volkstanz	Alphorn Schnup perkurs	Musik- verein Buchs		Otelli			Musical						

Mehr Unterhaltung

OK Dorffest
Säulirennen

Ballon-
Modellieren

Forum
Schlagerstar

Steelband

Mühlehof
Guys'n Roses
Otelhorns
Furttaler Chöre

Scharfe Egge
Verrückt nach Rosy

News: Festbier

- Das Festbier wird bereits im Spar verkauft
- Die Festbetreiber sind angehalten das Festbier anzubieten
- Bitte bestellt direkt über Ahoi Hill und bei Spar



Mindestpreise Getränke

Getränk	Kosten
Bier 5dl	Fr. 6.00
Bierflasche 3 dl (Festbier)	Fr. 5.00
Softgetränk 5dl (Pet)	Fr. 5.00
Longdrinks	Fr. 10.00

Werbematerial bestellen

Bestellung Festmaterial

Artikel-Nr.	Artikelbezeichnung		Preis	Form	Inhalt	Anzahl	Total
201315	Absperband rot, 200m		19.30	Rolle	1		0
200587	Papierserviette Bistro, 3-Lagig		5.70	Bund	100		0
200587	Papierserviette Bistro, 3-Lagig		136.80	Karton	2400		0
200812	Tischfolie Plastik, 98cm x 200m		69.30	Rolle	1		0
200581	Papierbecher 1 dl (für Kalt- / Heissgetränke)		2.70	Röhre	80		0
200581	Papierbecher 1 dl (für Kalt- / Heissgetränke)		67.50	Karton	2000		0
201339	Papierbecher 2 dl (für Kalt- / Heissgetränke)		4.00	Röhre	50		0
201339	Papierbecher 2 dl (für Kalt- / Heissgetränke)		64.00	Karton	800		0
201178	Papierbecher 3 dl (für Kalt- / Heissgetränke)		4.00	Röhre	50		0
201178	Papierbecher 3 dl (für Kalt- / Heissgetränke)		72.00	Röhre	900		0
592080	Zuckersticks, 5gr Zucker		23.80	Karton	1000		0

Feuerpolizei
Herr Fabrizio Baumgartner

Merkblatt wurde
gestern an euch
versendet

Offene Fragen



+
• Vielen Dank für Eure
Aufmerksamkeit